

REDAȚIUNEA,  
Administrațiunea și Tipografa  
Brașov, piața mare nr. 30.  
TELEFON Nr. 226.  
Scrisorile nefrancate nu se  
primesc.  
Manuscrisurile nu se retrimit.  
Inserate  
se primesc la Administrațiunea  
Brașov și la următoarele  
BIBLIOTECI de ANUNȚURI:  
In Viena la M. Dukos Nachf.,  
R. Angenfeld & Emmerle Los-  
ner, Heinrich Sobalek, A. Op-  
pelik Nachf., Anton Oppelk.  
In Budapesta la A. V. Gölber-  
ger, Ekstein Bernat, Iuliu Le-  
opold (VII Erzsébet-körnt).  
Prețul inserțiilor: o serie  
garmonid pe o coloană 10 bani  
pentru o publicare. Publicări  
mai dese după tarifă și Invo-  
lală. — RECLAME pe pagina  
1-a o serie 30 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

(Număr de Duminică 46.)

**GAZETA** apare în fiecare zi  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
M-rii de Duminică 4 cor. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
M-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Se primumără la toate ofi-  
cile poștale din țară și din  
afară și la d-nii colectorii.  
Abonamentul pentru Brașov:  
Administrațiunea, Piața mare  
târgului Inului Nr. 30, etajul  
I. Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.  
Cu dusa acasă: Pe un an 24  
cor., pe șase luni 12 cor., pe  
trei luni 6 cor. — Un eșem-  
pliar 10 bani. — Atât abona-  
mentele, cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 253 — Anul LXX.

Brașov, Vineri 16 (29) Noembrie.

1907.

## Numărul jubilar al „Gazetei“.

Brașov, 15/28 Noembrie 1907.

Ziarul nostru împlinind cu ziua de 31 Decembrie 1907 stil vechiu, ani 70 ai existenței sale, își va serba la această dată a șaptezecoa aniversare.

Creдем că nu putem să serbăm mai frumos și mai potrivit, după timp și împrejurări, această aniversare, decât pregătind un număr jubilar separat al „Gazetei Transilvaniei“ care va apărea în decursul lunii lui Ianuarie 1908.

Dorim, ca la redactarea și înfrumusețarea acestui număr jubilar să contribuie cât mai mulți dintre fiii luminați ai neamului nostru de pretutindeni, iar mai ales bărbății, cari au colaborat în acești 70 de ani la „Gazetă“ și se află încă în viață.

Li rugăm dar pe aceasta cale să binevoiască a ne trimite pentru numărul nostru jubilar, câte un mic product al ingeniului lor, lucrare de cuprins politic, științific, literar, social, ori economic etc. în proză sau în versuri. Și fiindcă nu putem să dăm acestui număr o extenziune prea mare, li mai rugăm a ne da lucrări scurte.

Cel ce vor voi astfel să colaboreze la numărul jubilar al „Gazetei“, să binevoiască a ne transmite manuscrisele lor până la 25 Decembrie st. v. 1907.

Pentru ca să se poată lăși cât mai tare acest număr jubilar, am stabilit ca preț de abonament pentru el, suma de 1 coroață. Abonații „Gazetei“ li vor primi cu prețul de jumătate. Abonamentele la numărul jubilar rugăm a se face până la 25 Decembrie st. v. a. c. Numai trimiterea exemplarelor comandate până la acest termen o putem garanta.

Venitul curat al numărului jubilar al „Gazetei Transilvaniei“ li destinăm pentru bibliotecile noastre populare.

Redacțiunea „Gazetei Transilvaniei“.

## Răspunderea pentru viitor.

Cu drept cuvânt se întreabă azi tot Românul cu pricepere și cu inimă pentru cauza neamului său: ce o să fie cu noi, la ce avem să ne mai așteptăm și când va sosi odată și pentru Românii de sub sceptrul Habsburgilor ziua, în care se poată zice și ei că sunt un popor, care se bucură de libertatea, de drepturile și de cultura sa?

În loc ca să mergem spre bine, dăm tot mai mult îndărăt, grație nenorocitei politice ce o fac acum de peste 40 de ani guvernele ungurești față cu popoarele nemaghiare.

Nici nu mai trebuie să vorbim despre aceasta, o vede și o simte fiecare din noi destul de mult. Vede și simte greutatea tot mai mari cu cari avem să luptăm noi Românii și nenumerabilele piedeci ce se pun în calea dezvoltării noastre naționale priincioase și liniștite.

Pentru azi vom constata numai un singur progres mare ce este mult în folosul cauzei sfinte a naționalităților din acest stat. Acest progres este convingerea, ce-a pătruns în străinătate, că naționalităților nemaghiare de aici li se face în adevăr mare nedreptate de cătră cei ce poartă cămașa statului; convingerea că curentul politice de maghiarizare forțată, care a ajuns a fi atât de puternic în Ungaria, amenință în adevăr libertatea și liniștea popoarelor cari trebuie să sufere în urma stărilor triste ce le creiază.

Bărbății de renume european ca Björnson, Tolstoi și a. și-au ridicat vocea lor în apărarea libertății desconsiderate și încălcate ale acestor popoare și ceea ce zeci de ani nu s'a putut, s'a făcut acum, adevărate știri false ce au fost răspândite în străinătate cu privire la starea popoarelor din Ungaria, au fost spulberate ca să se vadă și

să se cunoască adevărata lor stare, adevăratele lor plângeri.

Acesta, zicem, este un mare progres în favorul celor nedreptățiți, fiindcă cade greu în cumpănă opiniunea Europei civilizate, pe care n'o poate nimeni s'frunta fără a se expune la cele mai mari neajunsuri, căci în ziua de azi nu mai merge ca în mijlocul acestei Europe să dăinuiești stări medievale.

Timpul și spiritul timpului ne este dar astăzi mai favorabil decât a fost ori și când dela 1848 încoace. Noi Românii numai să fim destul de harnici de a continua lupta pentru egala noastră îndreptățire așa cum se cere în împrejurările de față. Mari și multe ispite se ridică în zilele noastre, pe lângă lungul șir de prigoniri de tot felul, pentru a ne opăci și ademeni împiedecându-ne astfel în împlinirea sfinte datorii ce-o avem de a ne apăra limba și legea cu curajul și cu abnegarea strămoșilor noștri. Niciodată n'a fost mai mare răspunderea bărbăților luminați ai poporului român față cu viitorul acestuia ca acum. Niciodată nu s'a cerut delă ei mai mult ca în momentele de față să veghizeze și să fie la înălțimea chemării lor, premergând cu exemplu viu poporului în bine, ca să-i întărească credința și sufletul.

Suntem slabi și espuși la toate relele. Nu vom putea niciodată să dăm stăruințelor noastre pentru drept și dreptate adevărata putere pe câtă vreme nu vom ști să ne purtăm după deviza bardului nostru fiind una în cugete și simțiri și luptând umăr la umăr pentru a ne valida față cu adversarii neamului nostru. Pe câtă vreme ne vor vedea desbinați, certaiți, pe alocurea certaiți mai rău chiar ca țiganii din corturi, — până ce le vom oferi această tristă și mizerabilă priveliște, cum vom putea aștepta dela ei să ne respecteze

cum se cuvine și să-și bage bine mințile în cap când au de a face cu poporul nostru, ori cât de năpustit ar fi fost el până acama în cursul vremilor?

Iată dar cu puține cuvinte datoră ce li-se impune conducătorilor neamului nostru în aceste momente critice: Să se reculegă, să lase certele ticăloase care-i desbină și slăbesc și să-și vadă mai întâi de datoră sfântă națională și cu adevărat patriotică față cu poporul, care așteaptă azi mână de ajutor dela fii săi. Odată luată această hotărâre în fața pericolului și a marelui răspunderi pentru viitor, toate se vor îndrepta, ce și când ai da din palme, și ni-se va arăta și nouă auroarea unor zile mai bune și mai vrednice de omenime?

## Revista politică.

S'a săvârșit o schimbare neașteptată în desfășurarea întâmplărilor pe câmpul de trântă al politice. Guvernul, văzând că obstrucția croată pune toate bețele în roata pactului, a născocit o apucătură, de care el e mândru, dar pentru care mai poate să o pătească urât. Aceasta apucătură e următoarea: cele 7—10 proiecte de lege, cu privire la pactul cu Austria se înșiră numai cu titula, toate, și se adaug apoi câteva rânduri, în cari guvernul este imputernicit de a pune în vigoare acele proiecte nedebătute, cu începere de 1 Ian. 1908. Pentru adaosul acesta noul proiect se numește *proiect de imputernicire*, iar fiindcă în acest chip uriașul material al pactului (peste o sută de coale) este adunat în câteva rânduri, de un paragraf, proiectul se mai numește și *monoparagraf*. Apucătura se găsește tocmai în asta din urmă. Fiind numai un paragraf, obstrucționistii pot să ia numai odată cuvântul la discuția pe amănunte și guvernul speră să poată deci isprăvi până la anul nou.

## FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

### Tot dela Cohalm.

Concert și reprezentație teatrală. (2)

**Reprezențația.** S'a dat a doua seară, Luni, la orele 8, în sala cea mare dela hotelul Schlosser, unde une-ori vine să dea reprezentații chiar și trupa sibiiană a lui Leo Bauer. Piesa, „Nădrăvăniile divorțului“ scrisă de un autor efemer, s'a mai jucat de diletanții din Brașov, la ei acasă, și s'a jucat în Sibiu, cu Zaharia Bărsan. În o vreme ea aduna multă lume chiar în teatrul național din București. Este o localizare din franțuzește. Imi aduc aminte, acuma-s șase ani ea era jucată și mult privită chiar și pe scenele maghiare. — Nu e ceva deosebit. Un „caraghiosic“ cum s'ar zice în România; „pozne și păcăleli“ cum s'ar zice pe la noi. E comicul cel mai vulgar, de grimase și de nefrățelegeri, adică de subînțelesuri, de stereotipe, și, s'o mărturisim, nu e chiar de un ton fin și distins. Se dau palme, se fac gesturi cu piciorul, se zgârăie ochii, și se înjură „fără rezervă“, dar, vorba unui vecini al meu, — se poate ride privind! Necontestat, publicul a ris — cu poftă. Ar mai avea rost să se scilfosească criticul cu pretențiile sale?

Dar înainte de a lua ascuțita lancetă a criticului, să luăm întâi tocitul cărune al desenatorului.

Există o șireată dansatoare de circ,

oare are o fată drăguță, și există o grămadă de bărbăți — proști. În piesă avem a face numai cu doi din atâta. Pe cel dintâi, un literat-dramaturg, **Nicu Ionescu** (d. Aurel P. Bănuțiu), dansatoarea de odinioară, acuma o mahalagioaică cu apucături de parvenit, **Cleopatra**, (D-na M. Gr. Popescu) li prinde de soacru. La încheierea contractului de căsătorie, ea pune o condiție specială: cel ce va da ansă la stricarea căsătoriei are să plătească 50,000 celuilalt. Condiția asta e isvorul de venit al ei. Îndată după cununie „mama-soacră“ începe să-și tachezeze ginerile în așa măsură, cât el își iasă odată din sărite și trage o palmă — la nevastă-sa. Anume, mama cu fata — **Aneta** — erau perfect instruite, cum în „momentul decisiv“, fata, adecă soția să-și țină obrazul, să primească ea palma, să facă scandal, să strige mizerabile, mizerabile, — și-i gata divorțul. Cu 50,000 în buzunar **Cleopatra** și **Aneta** pleacă la băi, în căutarea unui nou giner de aceeași valoare.

În vremea asta **Nicu Ionescu**, care are o adevărată groază de soacre, se însoară din nou. E foarte precut acum. N'ar lua o fată care are mamă pentru toate bunurile lumii. E norocos însă, și găsește un îngeraș de găscuță, o fetiță tineră, a cărei supremă fericire este o sărutare. — și care mai presus de toate are numai tată, un om bătrânior, bun la inimă, un „bonon“ în toată legea. Pe tatăl li chiamă **Smochinescu**, (domnul G. Mercheșanu), pe fiică **Sofița** (domnișoara Mărioara Dima). **Nicu**, de acum e fericit. E la moșia so-

crului, singur cu soția desmierdătoare. Are răgaz să lucreze după dorul inimei. Tata-soacru este plin de considerații față de ei. Plecase îndată la băi, să nu fie peste mână. — Astfel începe al doilea act, și se sfârșește, după o grămadă de încurcături, de zăpăceli, de tremurări, (Smochinescu cunoaște groaza de soacre, a ginere-so, și umbli cu multă pază să-i dea de știre înșurătoarea sa) de surprinderi și de isbucniri năcăjite, — se sfârșește cu întoarcerea dela băi a lui tata-soacru, înșurat cu — **Aneta**! Vă închipuiți scena finală, când **Nicu** află că are două soacre de odată, una mare și una mică, și chiar pe nevasta lui de odinioară, care-i alunga toate inspirațiile?

Al treilea act este ușor de găcit. Intriga e foarte banală și foarte fățișă. Cum s'a încurcat până aci așa se și descurcă. Bătrânul **Smochinescu** ia de seamă că soția nu-l iubește, și „groaza“ lui ginere-so li apucă de asemenea. **Nicu** și un unchi complice al acestuia, li spun povestea **Cleopatrei**, li dau toate explicările, apoi li sumută, deșteaptă îndărjirea lui, — și **Aneta** încasează iarăși o palmă, iar muma-sa iarăși 50,000! Ca să fie pacea mai desăvârșită, mulțumirea mai generală, **Aneta**, — îndestulată cu zestrea adunată — capătă și ea un soț adevărat, pe **Gufa**, pe care-l iubea încă decând elera intimul familiei lui **Nicu**. Va să zică comedia e completă.

Nici un moment mai înălțător și nici un caracter mai nobil. Naivitatea ființa **Sofiței** era încă o luncă mai lumi-

noasă. Încolo, tot ce poate fi mai ridicol în om, prin cusururile lui conștiințe sau prin slăbănogia lui neputincioasă — cusururi și slăbănogie, cari, ce altfel, nu supără ci deșteaptă risul. Toate caracterele și situațiile, parcă nu sunt de alta, decât a scoate în relief tipul soacrei pașiișei ei predilect în societatea noastră

Și în direcția asta, în scopul acesta ar fi trebuit desenate toate conturile, desfășurată toată acțiunea și întocmite toate tablourile. Doue coloraturi, doue lumi trebuiau aci zgrăvite și separate, în doue planuri trebuia proiectată lumina: o lume de mahalagii, — aproape toată piesa, în jurul soacrei — și o lume mai floă de artiști (Nicu, și unchiul) ridicol prin disordinea ce caracterizează viața de artiști nediocri. *Lumea asta mai subtilă și mai fină, cade apoi în mrejele, sub stăpânirea mahalagismului, al parvenitismului mai impetuos mai agresiv și mai calculator decât cealaltă lume.*

Firește, autorul nu face impresia de-a fi veit să moralizeze sau să instrueze. Asta însă nici decât nu dispenzează pe reprezentanți ca ei să separe, să pună în luminație particulară cele doue lumi diferite, — ori să le zicem vieți sociale. Cu toate asted reprezentanții noștri s'au simțit dispenzați — ei, și s'au dovedit diletanți! E caracteristica diletantismului doar, de a nu da ceva bun în întregime, de a nu o putea ezeaca totalitatea, ci numai a licări (diletantul totdeauna e începător!) pe un moment, de a brila chiar în unele — *fragmente*. De acia lipsește și unitatea în jo-

Dar s'a înșelat guvernul. Și-a făcut mai puține paragrafe, dar s'a ales cu mai mulți obstrucționisti. *Toți disidenții* — vre-o 25 — și *toți cei în afară de partide*, află greșită și primejdioasă apucătura guvernului, de care se vor putea la vreme folosi și guvernele neconstituționale. Aceștia nu primesc scuza majorității, că în fața „conspirației” croate nu trebuie să se aleagă în mijloace, și sunt hotărâți a împiedeca și ei primirea proiectului de imputernicire. O săptămână întreagă a încercat însuși aristocraticul *Andrássy* să-i domolească, să-i abată de a „lucra pe o mână cu Croații”. În o vreme părea că izbutește. Cele din urmă știri, ce ne sosesc, îi vor fistricat toate nădejdiile. Ieri a vorbit *Polonyi* aproape întreaga ședință, *Bánffy*, *Lengyel Z.*, *Eötvös K.* au de gând să facă asemenea, în zilele acestea.

După toate semnele nici acest monoparafraf nu va putea fi primit până la anul nou. Pentru acest caz se pomenește de eventuala *dissolvare a camerei*, ce ar fi, se vorbește, chiar dorința Majestății Sale. Toate încercăturile acestea dealtmintrea par a fi chiar binevenite pentru a introduce sufragiul universal, cât mai îngrabă.

La ordinea zilei sunt acum *disidenții*. Ei nu sunt constituiți în partid, în însă dese sfături. O parte merge cu *Polonyi*, alta parte cu *Lengyel*, cari sunt dușmăniți, dar căile lor duc alături. Și unii și alții sunt hotărâți a face multe zile amare guvernului. *Lengyel Z.* se mândrea chiar odată, că va trânti guvernul. Făcuse multă zarvă, Sămbătă, cu propunerea lui de a se înființa numai decât banca națională maghiară. Alt disident, *Bozoky*, stărnise de asemenea furtună cu o interpelație, în care ceru seamă de la *Apponyi*, de ce dă *inaintatela catolici*, în dauna și spre nemulțumirea adâncă a celorlalte confesiuni? Partidul catolicilor, popularii, a făcut mare târâboi, strigând: „să dea poate fa ovrei?”

Fără de aceasta situație, creată prin obstrucția croată și prin „vanzolirile” disidenților, tot mai mult se vorbește de *revizuirea regulamentului*. Insuși Fr. Kossuth a zis în mai multe rânduri, că nu este alt mijloc decât sau revizuirea, sau aducerea legilor prin monoparafrafi. El propune revizuirea numai pe timpul unei sesiuni. *Andrássy* însă a declarat solemn, că mai bine abize, decât să se intro-

cul comun (ansamblu) al diletanților. Ați observat, că publicul riden numai la întorsături reprevăzute, dar la scene a căror comic trebuie pregătit, prin gradatie, desfășurat pe încetul, în clipa decisivă nu se găsește accentul potrivit, care să stărnească râsul? Trebuie că ați observat. Și veți mai fi observat toate neajunsurile ansamblului, (mizanscenei) ce provine tot din cauza: că diletantul se gândește numai la sine, iar nu și la ceilalți. Impărțirea atenției, care face posibil frumosul joc armonios, vine numai după o lungă deprindere. E foarte greu până izbutești a-ți privi rolul tău în întregime, și nu numai al teu, ci al tuturor, al întregii acțiuni, cu valuri ce acu cresc, acu slăbesc, acu sunt iarși mai învâlmășite! Diletantul nu este în stare să și subordineze toate mișcările, toate nuanțele vocii și toată mimica feței, — să le subordoneze în vederea unui scop mai îndepărtat. Toată atenția lui este a prezentului și a persoanei sale. De aci se esplică și faptul că diletantul umblă, se mișcă puțin pe scenă, pe când actorul de provincie — care se gândește mai mult la public decât la sine — aleargă întruna de colo până ocolo. (Neapărat *exagerarea* asta, este o școală bună pentru însușirea libertății în mișcare!) Iar când el trebuie să stea la o parte, lăsând numai pe ceilalți să joace, el este ca și luat de pe scenă. (D-șoara *Pitiș* în rolul Anei, și chiar d-șoara *Dima*.)

Sub aceste raporturi însă, „Năzdrăvăniile divorțului” au fost o adevărată

ducă sufragiul universal fără de revizuirea regulamentului.

Discuția asupra proiectului de imputernicire s'a început ieri. Proiectul a fost prezentat alaltăieri de către prim-ministrul *Wekerle*, după ce s'a întrerupt discuția asupra tarifului vamal, în care s'a putut ajunge numai până la al 17-lea paragraf, de și kossuthiștii odată s'au folosit și ei de-o apucătură, propunând a se aduna în unul paragrafi 14—16. — *Criza presidențială* încă nu a izbucnit, dar nici nu a dispărut. Încă nu s'a ivit nici un caz, când presidenții să explice în chip deosebit regulamentul și să trebuiască a decide Camera — cum a rămas în cea din urmă înțelegere. În cursul săptămânei a vorbit iarși aproape numai *Croații*, de câte 30—40 de ori în o ședință. *Presidentul I. Iusth* abia la câte unu-doi le-a luat cuvântul. — Comisia cvotei a primit ridicarea cu 2%. Inșă, nici acest proiect nu prea va putea fi primit la timp, așa că statorirea raporturilor cvotei va avea s'o facă *Maj. Sa.*

Se făceau multe combinații, și se întreba din toate părțile: oare *clubul naționalist* ce ținută va avea față de proiectul de imputernicire? Odată se spunea că va face și el obstrucție, altă dată se pomenea de învoeli cu guvernul. În ședința sa de Marți apoi *clubul* a hotărât să voteze în contra proiectului. Vorbiri mai mari vor rosti *M. Polit* și *V. Lucaciu*. Dealtmintrea, între împrejurările de acum, nu se prea poate ști ce va urma, unde vor ajunge lucrurile. — Alaltăieri s'a isprăvit înșfârșit și cu *chestia Vaida*, spre puțină cinste a noastră. Dăm raport amănunțit în alt loc. *Deputatul Vaida*, va lua parte la ședințele parlamentare, îndată ce-i vor permite împrejurările familiare, și, după cum se spune, va merge apoi între alegători să dea seamă.

De ale noastre, avem mai multe în afară de parlament decât în parlament. Pe zilele acestea sunt chemați la Sibiu, protopresbiterii din arhidieceză pentru a chibzii cum se va putea executa *legea școlară a lui Apponyi* cu mai puțină daună pentru noi. *Episcopul din Arad*, a publicat un circular către preoți și învățători, ca aceștia să sfătuiască pe oamenii din sat a-și da copiii la meserii și negoț. *Episcopul din Oradea-Mare* a trimis o scrisoare bărbătească că-

reprezentare de diletanți. Ca diletanți apoi — în senzul de fragmentaritate, dat mai la deal — s'au afirmat brașovenii cu frumcane aptitudini de artă imitatoare. Trebuie, desigur, mult mai tare exagerat, caricaturizat, trecut chiar în extreme, la formarea conglomeratului de tipuri ce este piesa. Trebuie mai multă mobilitate a feței și mai multă umblare. Comicul vine toomai din desfășurările „clae peste grămadă”, din ezuberanța vieții în scenă. Și așa însă putem constata cu toată lauda, că d-șoara *M. Dima* a fost foarte naturală în rolul femeii „cu păr lung și minte scurtă” cum i-ar zice *Eminescu* sau „găscuță”, cum i se zicea în piesă; că d-na *M. Gr. Popescu* ne-ar fi dat o șimai plastică figură de soacră, chiar foarte plastică dacă putea avea nepăsarea dela probe; că, înșfârșit, d. *Merchezanu*, cu apucăturile de vivaacitate bătrânească de la sud, a creat foarte bine, deși inegal, pe tata-soacra năpăstuit de porniri tinerești, și de doue femei despotice. *Bursierul societății*, d. *A. Bănușiu* avea rolul principal, dar cam șters, dând fără îndoială jocul cel mai perfect întră diletanți, fiind cel mai degajat. Pe el însă îl judecăm cu altă măsură, și-i cerem să ascundă conversația prea vulgar de naturală. Postulatul idealizării din celelalte arte, în arta dramatică se chiamă afectare moderată. Ceilalți, n'au stricat. D-șoara *E. Pitiș* nu își pronunțește îndeajuns mișcărilor, și cu finta ei delicată nu s'a potrivit de loc rolul unei speculante. D-l *Negul* (*Gurulescu*) și *A. Bogdan* (*Gută*) de-teră un rol de unchi și un rol de prietin-

tră vicșpanul din Bihor, când i s'a adus la cunoștință că un notar cercual nu vrea să primească cartea de botez scrisă în românește. A dat exprimare întâias dată mirării sale, cum de un notar din o comună cu 2000 suflete românești, nu cunoaște limba locuitorilor.

Procese de presă putem însemna trei, în săptămâna asta. *Redactorul responsabil dela „Tribuna”, d. N. Iova* a fost osândit la cinci luni închisoare și 600 cor. amendă! *Redactorul responsabil dela „Lupta”, d. V. Macrea* la 1200 cor. amendă și șase luni închisoare. *D. prof. Ioan Lupas*, pentru un articol din revista populară „Țara Noastră”, a fost răsplătit din partea tribunalului din Cluj, cu 200 cor. amendă și 2 luni închisoare! „Tribuna” este pusă sub acuză pentru două procese noi, iar „Libertatea” a primit de 15 ori visita procurorului în o lună.

Oare de ce se mai întorc acasă emigranții din America?

Marți s'a început în *Duma ru-sească*, discuțiunea adresei de omagiu către Țar. *Deputatul Plivako* a dat citire adresei, care este redactată de *octobriști* și o apără. Șeful *octobriștilor* crede că unirea partidelor din Dumă se poate face cu prilejul dezbaterilor adresei de omagiu către Țar, care s'a îndrumat pe o cale mai potrivită cu nevoile patriei. *Octobriștii*, zice oratorul, privesc manifestul dela 30 Octombrie ca o renunțare voluntară, a puterii nelimitate. Ei au dovedit totdeauna că sunt credincioși servitori ai monarhului constituțional, după cum străbunii lor erau credincioși servitori ai monarhului autocrat.

*Episcopul Mitrofan* a declarat în numele dreptei, că partidul său vrea ca adresa să cuprindă expresiunea de autocrat. *D. Milujow, cadet*, declară că *cadetii* sunt constituționali și *monarhiști* și doresc ca adresa să cuprindă cuvântul constituțional. *D. Parischevici*, vice-președintele uniunii bărbaților ruși, propune să se lase în adresă cuvântul „autocrat”. *Kapustin*, *octobrist*, se rostește contra cuvântului „constituțiune”, întrebunțând în adresă, pentru că această expresiune nu a găsit încă o transformare în fapte. Putința de a face pe popor să participe la guvernarea statului și la îmbunătățirea soartei maselor este singurul mijloc constituțional de guvernare. *Episcopul Mitrofan* declară de criminală orice tentativă de a li-

mita autocrația. *Markow*, din extrema dreaptă declară, că partidul său, după voința autocrației recunoaște *Duma* ca fiind o instituție legislativă.

## Viața la București.

14 Noemvrie 1907.

Câteva zile ne mai despart de ziua deschiderii Parlamentului. Acela ce s'a cugetat, s'a șoptit, s'a rostit s'a pus la cale sau s'a alcătuit, se va vedea la lumină. Proiectele guvernului, cunoscute azi tuturor, vor face să iasă la iveală toate gândurile, preocupările și patimile acelor, ce fac numai politică de partid, de profit personal, sau de castă, când ele vor cere contribuția de lumină și votul reprezentanților națiunii. E prea multă vreme dela represunea revoltaților, pentru ca să le mai rămâie multă răbdare, acelor, cari voese, îngrijaji să cunoască odată ce se face?

Opoziția atât a conservatorilor, în mare parte întunecați de interesul și șocoteala strămbă de partid, cât și a proprietarilor reacționari de orice culoare politică, va da mult de lucru în parlament. Proprietarii nu vor avea drept pretext decât egoismul strămt de clasă, bazat pe inviolabilitatea și prestigiul proprietății, iar politicienii vor avea toate pretextele, cari i-au făcut să incurce țara timp de 40 de ani.

*Domnul Carp* șeful partidului conservator, a anunțat și d-șau un șir de proiecte de legi cu scop de a aduce îmbunătățiri și cu intenții bune — căci nu se poate spune că d-l Carp după chipul său de a vedea nu are intenții bune — dar concepția proiectelor sale este strămtă. O legalitate dusă la extrem și un respect mare pentru tot ce e statornicit prin legi, prin împrejurări și prin obicei, în beneficiul mai mult al proprietarilor, înșpiră vederile d-lui Carp în chestia mare a zilelor noastre. În proiectele sale se vede gândul care nu vrea să jertfească nimic, nu vrea să taie nimic din ceea ce e consacrat din vechime. Sunt reforme ce se pot face pentru un popor și pentru o țară, cărora nu le mai trebuie mult ca să fie fericite dar se înțelege nu într'o țară, unde, după o atât de grea și lungă suferință, au urmat evenimente atât de triste ca acelea din Martie.

*Cărciumarii* și *agrarienii* se mișcă. *Vizați direct*, unii prin monopolizarea vânzărilor beuturilor spirituoase, iar alții prin reformele agrare, se pregătesc de apărare. Și unii și alții au ținut câte o întrunire în Duminica trecută.

*Cărciumarii* au avut un congres general al colegilor din întreaga țară toată — după cum, împreună cu președintele, s'au exprimat mai mulți dintre oratori.

Într'o limbă, pe care îmi părea odată că pe nedrept li o pune *Caragiale* în gură, timp de trei ore au protestat cerând retragerea proiectului. Intrarea la »Dacia« a fost liberă, cu toate că s'ar fi plătit să dai oricât ca să ai ocazia să faci psihologia

Unul n'a stăruit destul în frazastereotipă, ce face haz, celalalt n'a făcut bine c'a mers pe scenă ca în familie. Rolul de subretă îl făcu, cam desmierdat, d-șoara *Lucia Bogdan*.

— Câte-va cuvinte în chestia diletantismului pot să încheie mai nimerit această dare de seamă. Ce rost are diletantismul în arta dramatică, și ce rost are mai cu seamă la noi?

În genere diletantismul este făcut pentru plăcerea personală a oare-cui, fără pretenții de publicitate mare. Rămâne, în cel mai reu caz, în familie. Diletantismul, tot în genere, este apoi o distracție a aristocraților. Teatrul de diletanți cu deosebire. Urându-li-se cu distracțiile avute până atunci, damele aristocrate au început a juca teatru — în cerc mai restrâns de privitori, fraște. *Burgehezimea*, clasele de mijloc, ca în toate, numai pe urmă au început să-i „imiteză” (vorba vine). Mai poate fi vorba: diletantismul s'a desfășurat braț de braț cu filantropia generoasă!

Noi însă, cari nu suntem și nu-i iertat să fim aristocrați, la noi diletantismul are o menire specială: el are să fie șoala unde-și vor face creșterea, în moț leznicios, talentele noastre dramatice. O creștere fără multe jertfe, și foarte naturală. Cine va avea mai frumoase aptitudini acela va ieși mai de-asupra, nesilit de a-și părăsi, în timp de încercări, casa sa și treaba sa. Dar, ca școala asta practică să ne dea cât de buni absolvenți, și cât de curând, ea

va trebui să țină cât de multe ore la săptămână, cât de multe reprezentații la an. Să joace diletanții mai des, mai mult, piesa diferite, s'o facă asta negreșit, almintrea și diletantismul nostru devine o blajină distracție aristocratică — convențională. Nu de profesori iscusiți este lipsă — după oare-care maturitate, profesorul e numai zăpăceală! — ci ore mai multe, exerciții mai mult, deprindere practică mai îndelungată. De vreau să fie îndreptățite teatrele noastre de diletanți, ele trebuie să aibă în vedere, cu mijloacele arătate, scopul fixat mai la deal, liber de orice gând de reclamă la propria persoană. Tot în vederea acestui scop, să căutăm apoi a angaja la teatrele de diletanți mai mult pe cei din clasele mai de jos, pe lângă alte motive (le înșirasem într'un articol încă acum-a doi ani, care, cât e pentru cetitori, putea demănea și nesoris) și din acela, că cei mai slab situați materialicește șovăie mai puțin de-a se face pe urmă, actori profesionali. Din parte-mi, după câte reprezentații am văzut, talente dramatice de mari speranțe, numai la diletanții din clasele mai de jos am găsit.

...Mi-ar plăcea, ca cine va nimeri să cetească acest foileton, să-l cetească după (fie și înainte) foiletoanele despre trupa lui *Zaharie Bârșanu*.

S. C. B.









Inașela pe D-zeu trase, trase sacu dar poșta sări înapoi în apă, țiganu rămase cu gura căsoată uitându-se la sacul gol.

»Na Dumnezeleac zice țiganu: »tu lai dat, tu lai luat, făți singur ciorbă, friptură, cu mi-oi ferbe hasă turburătură.

S. T.

Proprietar : Dr. Aurel Mureșianu. Redactor respons.: Victor Branisoe.

Aprorope tot al trellea om este, în timpul nostru grăbit și cu desvoltarea de câștig adeseori grea, bolnav de nervi, de sto mac sau de inimă, suferă de lipsă de sânge, slăbiciune sau de lipsă de somn.

De un timp încoace a început și în Angltera a se pune mai mare pond pe cultivarea dinților școlariilor.

Câte-va cuvinte asupra boalelor secrete.

Este trist, — dar în realitate adevărată — în vremea de azi e bătătoare la ochi mângăimea așelor oameni, a căror sânge și suori trupești sunt atrofiate și cari în urma ușurinței dia tinerețe și prin deprinderi rele și-au strâncinat sistemul nervos și puterea spirituală.

De e ohamare atât de mareată și pentru acest scop e instituitul reamuit în toată țara al D-rului PALOCZ, medic de spital, specialist, (Budapesta, VII., Rákóczi-ut 10), unde pe lângă disoreția cae mai striotă primește ori-oine (atât bărbații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile trapești ale bolnavului se ourătă, nervii i-se înătăresc, tot organismul i-se eliberază de materiile de bôlă, chinurile sufletești i-se liniștesc.

Dela »Tipografia și Librăria»

A. MUREȘIANU, Brașov

se pot procura următoarele cărți

(La cărțile aici înșirate este a se mai adauga pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandatie.)

Scrisori literare pentru popor.

»Carnetul Roșu«, o interesantă novelă nihilistă, tradusă din germană de Moșul. Prețul cu posta . . . . — 50 b.

»Caractere morale, exemple și sentințe culese din istoriile și literaturile populare vechi și moderne« de Ioan Popoa. Prețul cor. 2.— b. (cu posta cor. 2.40 b.)

»Cuvete și consideratțiuni« din experiența vieții lui Arghirobarb. Conține 170 de sfaturi înțelepte, scoase din pășania vieții. . . . Prețul 20 b. (cu posta 24 b.)

»Novelă de Sienkiewicz: »Natură și viață«, »Sluga veche« și »Ianco musicantul.« Traducere de J. C. Fanțu; o broșură de 192 pag. Prețul 80 bani + 5 bani portu.

»Lira Bihorului«, o carte cu povestiri istorice scrise în versuri, de Antoniu Pop. Prețul 40 b. (cu porto 46 bani).

»Părintele Nicolae, schiță din viața preoților de G. Simu. Prețul 60 b. + 6 bani portu.)

»Poezii de R. V. Buticescu. Prețul era la început 2 cor. 40 b., acum numa cor. 1.20 (cu posta cor. 1.40)

»Suspîn și simbirre, poesii și proză de A. Pop. Prețul 80 bani (cu porto 86 b.)

»Balade populare de Avram Corcea costă cor. 1.60 plus 10 b. porto. Pentru România 3 lei 20 b.

»Români Secoleni. Causale decadenței lor economice și mijlocele de îndreptare. Disertațiune de Ioan I. Lăpădat. 30 bani plus 5 bani portu.

»Lilice dela Pind, poesii macedonene-originale și daco-române de P. Vulcan, cor. 2 (pl. porto 10 b.)

»A. O. Maior »Biblioteca copiilor« Vol. I. a apărut în editura »Luoefărului« cu o poveste inedită scrisă anume pentru acestvolum de Carmen Sylva, cu numărăse ilustrațiuni, costă 1 cor. 60 bani plus 10 bani portu.

»Biblioteca copiilor« vol. II. de A. O. Maior cuprinșii următor:

»Moș-Crașoiun, Iertarea, Câștelul neastâmpărat, Crin, Floare dalbă, Moș-Stan, Minciuna, Sa-ți fie de învățătură, Ionaș-Ariciul, Boeria lui Vasile și Berzele. Această carte scrisă în un limbaj frumos pe 118 pagini hârtie fină este un potrivit dar de Crașoiun pentru copii. Costă cor. 1.60 plus 20 bani portu.

»Biblioteca pentru copii și tinerime« vol. III 1 cor.

»Feiletoane« de Stelian Russu cu cuprinsul următor: »O bucurie de Paști«, »La mânăstirea Sinia«, »Cad Frunzele«, »Capitanul Ioan«, »La Hunedoara«, »O povestire«, »Lângă Somes«, La Castelul lui Ioan Huniade Corvin«. Format Octav mare pe 75 pagini prețul 1 cor. plus 10 bani portu.

»Sofia Nădejde »Robia banului« roman 361 pagine, prețul 2 cor. plus 80 bani portu.

»Valuri alinate«, traduse de Coșbuo, după Carmen Sylva. Cor. 1.50 plus 20 b. portu.

»Năvăliri barbare«, navelă de L. Bolcaș. Prețul 1 cor. + 10 bani portu

»N. Iorga »Lupta pentru limba română«, care conține acte și lămuriri privitoare la faptele din Martie 1906 sâvrșite în Bucuresci. Prețul 1 cor. pl. 10 b. portu.

»Serisori și inscripții Ardeleane și maramureșene« de N. Iorga, profesor universitar. Format quart mare hârtie fină pe 533 pagini. Prețul cor. 3.50 bani plus 30 bani portu.

De renumitul pevestitor Sadoveanu, »Mormântul unui copil«. Conține următoarele povestiri: Mormântul unui copil, Păcat boeresc, Tu nai iubit, In noaptea anului nou, O povestire de sărbători, Străjerul, Cel întâi, Ploșul, Pastilul. Format octav pe 233 pagini. Prețul 2 cor. plus 10 bani portu.

»Ego«. Poesii de Victor Montescu. Prețul cor. 1.50

»Etimologia limbii române de Dr. Serlii Puscariu. Prețul cor. 7.20

»Dicționar portativ româno-germân, maghiar de H. Schlandt, broș. à . . . — 20. Ediția întregă: german-maghiar-român, maghiar-germân-român și român-germân-maghiar, broș. la un loc . . . . — 30.

»Dicționar germano-român, pentru școlă și conversațiune de Th. Alexi. Ediția nouă V, broș. . . . . 3.60. Dicționar româno-german pentru școlă și conversațiune de Th. Alexi, broș. . . 3.60.

Escriere de concurs.

Devenind postul de cântăreț dela biserica noastră gr. or. a »Sfintei Adormiri« din Brașovul-vechiu va-cant prin demisionare, — prin aceasta se escrie concurs cu termin de 30 de zile dela prima publicare.

Emolumentele împreunate cu acest post sunt 650 coroane anual și adegă 200 cor. din fondul bisericei, eară restul ca venite stolare dela diversele servii.

Doritorii de ocupa acest post au ași așterne cererile lor cătră comitetul parochial, provăzute fiind a) cu atestat de botez prin care să se arate că sunt de religiune gr. or., b) cu atestat de moralitate și c) cu atestat dela oficial protopresbiteral concernent despre desteritatea în tipic și cântări.

În una din Duminecile terminului de concurs au a se presenta în biserică spre ași arăta desteritatea în cântările bisericești.

Informațiuni despre taxele stolare precum și despre câteva servii laterale împreunate cu postu cantorae se pot căpăta la subscrișul.

Alesul cântăreț va servi un an ca provisor, și având calități neeceptionare se va definitiva cu prospect de ameliorare a sălariului.

Funcțiunea o va începe numai la 1-a Ianuarie anul viitor.

Brașovul-vechiu, în 31 Octomvrie st. v. 1907.

Comitetul parochial dela biserica gr. or. a »Sfintei Adormiri«.

Ioșif Maximilianu, paroch și președ. com.

(3079.2—3)

Publicațiune.

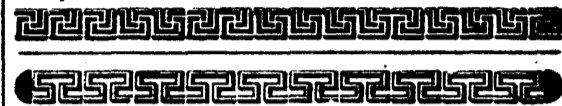
Administrația de menaje a soldaților aparținători garnisoanei c. și reg. din Brassó publică concurs pentru liferare de carne și făinuri pro 1908, pentru liferare de zahăr pe timp de 3 luni, de ouă pe timp de 9 luni și de mărfuri coloniale pe timp de 1 an.

Oferte împreună cu mostre a respectivelor mărfuri au a se înainta până la 14 Decemvrie n. 1907 administrației de menaje a garnisoanei din casarma neagră.

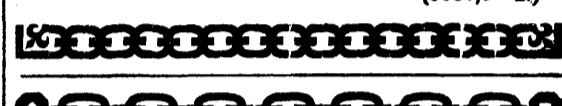
Amănunte se dau în cancelaria administrației din casarma neagră zilnic între oarele 8—11 a. m.

Administrația de menaje a garnisoanei din Brassó.

3097.1—1.



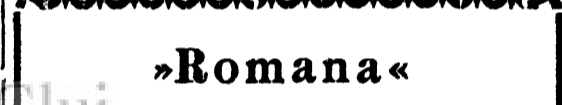
Se caută la firma d-lui Petru Pavel & Cie, magazin de haine în Brașov, 3 cafe militare și 2 civile, cari pot intra imediat la lucru. (3087.5—2.)



Avis!

Se caută o calfă și un ucenic român la un magazin de Coloniale și delicatose în Brașov.

Informațiuni la administrațiunea Gazetei Transilvaniei. (3061.6—6.)



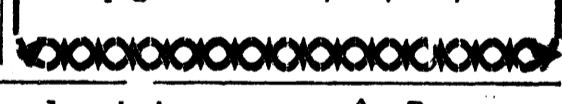
»Romana«

este titlul broșurei, care a apărut în editura tipografiei A. Mureșianu, cu descrierea și esplicarea dansului nostru de salon.

»Romana« dans de colônă în 5 figuri. Descrisă și esplicată împreună cu musica ei, după compunerea ei originală. Cu-o introducere (în loc de prefață), de Tunarul din Dumbrău, Popa. — Tipografia Aurel Mureșianu, Brașov 1903.

Broșura este în quart mare, hârtie fină și tipar elegant, cu adausul unei cole de note (musica »Romaniei« cu esplicări) și costă numai 2 cor. 50 bani (plus 5 bani porto-postal) pentru România 3 lei.

»Romana« se pôte procura dela tipografia A. Mureșianu, Brașov.



Schimbare de local.

Firma

A. V. GOLDBERGER

aduce la cunoscința On. comitenți, că Biroul de anunțuri ce există deja de 35 de ani l'au mutat în casa proprie, BUDAPEST, IV. Molnartuczka 38.

Primește anunțuri pentru toate ziarele și călindare din loc și streinătate.



Abonamente la »Gazeta Transilvaniei«

se pot face ori și când pe timp mai îndelungat sau lunare.

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.

Valabil din 1 Oct. st. n. 1907 și până în 1 Mai st. n. 1908.

Plecarea trenurilor din Brașov. Sosirea trenurilor în Brașov:

Table with multiple columns listing train routes, departure/arrival times, and agents like 'Dela Brașov la Budapesta' and 'Dela Brașov la București'.

## Cântarea înaltă sufletul!

**George Dima:** Cele mai frumoase compozițiuni de caracter bisericesc și lumesc pentru cântare și pian, coruri mixte și de bărbați etc. ale acestui măiestru al muzicii au apărut la **H. ZEIDNER** în Brașov. Catalog gratuit!  
În aceeași librărie este un sortiment bogat de cărți literare românești, de utensilii pentru scris și desen, deposit de hârtie, și despre aceste se află catalog, care se trimite gratuit.

(2805,42-52.)

### „Crișana“

Societate de economii și credit în Brad.

#### Concurs.

Să publică concurs pentru ocuparea unui post de practicant, dotat cu un salariu anual de 840 coroane.

Reflectanții au să documenteze, că au absolvit cu maturitate o școală comercială și că posed pe deplin limbile română și maghiară și eventual și cea germană.

Cei cu praxă de bancă vor fi preferați.

Petițiunile sunt a să înainta până în 15 Decembrie a. c. subsemnatei direcțiuni, iar postul e a să ocupa cu 1 Ianuarie 1908.

După serviciul provizor și ne-exceptional de un an, va fi denumit funcționar definitiv cu salariu anual de 1100 coroane 200 cor. bani de quartir și tantiema statutară.

Brad, 7 Noemvrie 1907.

(3091,2-3)

**Direcțiunea.**

## În 6 zile la AMERICA.

Transport de persoane  
în  
TOATE PĂTURILE DIN LUME.

Cereți clarificări și îndrumări.

E de ajuns carte postală.

Răspundem românește.

**FALK et Comp.**

Secția românească.

Hamburg.

Strada Raboisen Nr. 80.

## Magazin de încălțăminte

**ALFRED IPSEN**

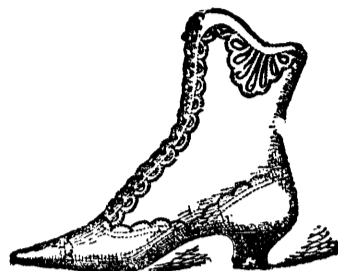
Brașov, Strada Vămei 36, vis-à-vis de Cafeneana Transilvania (Halta Tramvaiului.)

Mare asortiment și deposit bogat de Ghete pentru stradă, Sport, de lucru și de lux, potrivite după picior și cu prețuri foarte ieftine.

**Specialitate:** Ghete fine cu sic lucrate după măsura și metod ortopedic. — La comanda de afară ajunge trimiterea unei ghete vechi ca măsură.

**Reparaturi**

se fac prompt  
și ieftin.



(2817,34-4)



## STABILIMENTUL DE ACID CARBONIC

a lui **MUSCHONG** din Baia Buziaș

— modern instalat — afară de Kartel livrează prompt ori ce cantitate de

**ACID CARBONIC**

natural, chemic foarte curat, fluid

din izvoarele cu acid carbonic din Băile de la Buziaș renumite în toată lumea, pentru fabricarea de apă gazoasă, carbonatelor, și alte scopuri industriale.

**Cel mai spornic acid carbonic natural!**

Estras din Analiza institutului Capitalei Budapest pentru probarea chemicaliilor și alimentelor Nr. 465 din anul 1907.  
„Miresul și gustul: Normal: conținutul de acid carbonic“: 99-57%. Acidul carbonic analizat corespunde perfect cerințelor igienice, și pe temeiul abundenței de acid carbonic a se clasifica ca „foarte bun“.

Informații se dau cu plăcere din partea

Muschong's Kohlensäure-Werke und Mineralwasser-Versand  
in Buziașfürdő.

Adresa telegramelor: MUSCHONG BUZIÁSPÜRDÖ. — Inter. Telef. 18.

Institut indigen, Banca de asigurare

## „TRANSILVANIA“

din Sibiu

intemeiată la anul 1868

în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii), asigură în cele mai avantajoase condiții:

— contra pericolului de incendiu și exploziune,

— edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— asupra vieții omului

în toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

**Asigurări populare fără cercetare medicală.**

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului:

94,975.294 cor.

Capital asigurat asupra vieții:

9,239.195 coroane.

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,295,120-15 c., pt. capitale asig. pe viață 3,760,810-21 c.

Oferte și informațiuni se pot primi dela: Direcțiunea în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 etagiul I, curtea I, și prin agenturile principale în Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate locurile mai mari.

Subscrierul am onoarea a aduce la cunoștința On. Public din orașul Brașov și jur, că am deschis în loc,

## un magazin de pantofărie.

Cunoștințele mele precum și experiența câștigată în curs de mai mulți ani oferă destulă garanție, că voi putea corespunde în toate privințele cerințelor timpului de azi pe terenul pantofăriei.

**Distins la expozițiunile de încălțăminte:**

1903 Dobrița, medalie de bronz.

1905 Cincibiserici, medalie de argint.

Magazin bogat asortat — exclusiv cu mărfuri indigene

— ghete de bărbați și de copii —

precum și tot felul de articoli din aceeași branșă stau totdeauna la dispozițiunea On. Public cu prețurile cele mai estime.

Comandele după măsură vor fi executate prompt și cu prețurile cele mai reduse.

Rugând pe On. Public să-mi sprijinească întreprinderea mea, semnez

**Vilhelm Veress,**

Brașov, Târgul boilor Nr. 9.

(3-3.)

## TIPOGRAFIA

# A. Mureșianu

Brașov, Târgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provădit cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a putea executa oricând comande cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE  
ÎN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

CĂRȚI DE ȘCIINȚĂ,  
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ  
DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ  
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURI.

REGISTRE și IMPRIMATE  
pentru toate speciile de servicii.

BILANȚURI.

Compturi, Adrese,  
Circulari, Scrisori.  
Couverte, în toată mărimea.

TARIFE COMERCIALE,  
INDUSTRIALE, de HOTELURI  
și RESTAURANTE.

PREȚURI-CURENTE și DIVERSE

BILETE DE ÎNMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biroul tipografiei, Brașov Târgul Inului Nr. 30, în etagiul, înderept în curte. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.